

Ferran Cabrero, coordinador

I Congreso Ecuatoriano de Gestión Cultural

**Hacia un diálogo de saberes para el buen vivir y
el ejercicio de los derechos culturales**

Selección de ponencias



FLACSO
ECUADOR

Congreso Ecuatoriano de Gestión Cultural “Hacia un diálogo de saberes para el buen vivir y el ejercicio de los derechos culturales” (I : 2011 : sep. 22-24 : Quito)

Hacia un diálogo de saberes para el buen vivir y el ejercicio de los derechos culturales / coordinado por Ferran Cabrero. Quito : FLACSO, Sede Ecuador, 2013

544 p. : cuadros, diagramas, fotografías y gráficos

ISBN: 978-9978-67-381-2

GESTIÓN CULTURAL ; ECUADOR ; POLÍTICA CULTURAL ; DESARROLLO CULTURAL ; DIVERSIDAD CULTURAL ; PATRIMONIO CULTURAL ; CULTURA .

353.7 - CDD

© De la presente edición:

FLACSO, Sede Ecuador

La Pradera E7-174 y Diego de Almagro

Quito-Ecuador

Tel.: (593-2) 323 8888

Fax: (593-2) 323 7960

www.flacso.org.ec

ISBN: 978-9978-67-381-2

Cuidado de la edición: Santiago Rubio - Paulina Torres

Diseño de portada e interiores: FLACSO

Imprenta: V&M Gráficas

Quito, Ecuador, 2013

1ª. edición: febrero de 2013

El presente libro es una obra de divulgación y no forma parte de las series académicas de FLACSO-Sede Ecuador.

Índice

Presentación	11
Agradecimientos	12
Preámbulo	15
<i>Eduardo Puente Hernández</i>	
Introducción	
Gestión cultural para el buen vivir en el Ecuador	17
<i>Ferrán Cabrero</i>	
I. Buen vivir y políticas culturales	
Las cambiantes concepciones de las políticas culturales	29
<i>Hernán Ibarra</i>	
Las políticas culturales y el buen vivir	39
<i>Erika Sylva Charvet</i>	
Estrategias para la gestión del desarrollo cultural en el Ecuador	57
<i>Adrián de la Torre Pérez</i>	
Sumakawsay es la cultura de la vida	67
<i>Atawallpa M. Oviedo Freire</i>	

A la búsqueda del <i>Ki-tu</i> milenario: El “Reyno de los colibríes”	75
<i>Diego Velasco Andrade</i>	
Estrategias de diversidad en los Andes	89
<i>Dimitri Madrid Muñoz</i>	
Acción cultural exterior: breve análisis del caso ecuatoriano	105
<i>Elizabeth Guevara</i>	
Políticas y proyectos institucionales de la UNESCO en el ámbito de la gestión cultural	123
<i>Enrico Dongiovanni</i>	
La planificación sociocultural en el Ecuador	129
<i>Eduardo Hugo Jaramillo Muñoz</i>	
El patrimonio arqueológico en el Ecuador y sus perspectivas	149
<i>Francisco Germánico Sánchez Flores</i>	
Gestión cultural de la Casa en un nuevo escenario	159
<i>Gabriel Cisneros Abedrabbo</i>	
La gestión cultural en el marco de los fondos culturales: el caso de las organizaciones juveniles en Quito	165
<i>Andrea Madrid Tamayo</i>	
 II. Memorias y patrimonios	
Sobre el Ministerio Coordinador de Patrimonio	177
<i>Juan Carlos Cuéllar</i>	
La recuperación de la memoria histórica como medio de desarrollo socio cultural y el papel de la gestión cultural en este proceso	185
<i>Gina Maldonado Ruiz</i>	
El Complejo Cultural Real Alto: gestión cultural en adverbio de tiempo, lugar y modo en la costa ecuatoriana	193
<i>Silvia G. Alvarez</i>	

Trayectoria del debate patrimonial y aproximaciones a la gestión del Patrimonio Cultural Inmaterial.	213
<i>Gabriela Eljuri Jaramillo</i>	
El patrimonio musical y poético afro-esmeraldeño	223
<i>Lindberg Valencia Zamora</i>	
La cultura montubia, su oralidad y su gestión.	235
<i>Alexandra Cusme</i>	
El chulla quiteño: la patrimonialización de un imposible	249
<i>Marlon Cadena-Carrera</i>	
El patrimonio, una estrategia política hegemónica: el caso de Cuenca.	257
<i>Mónica Mancero Acosta</i>	

III. Artes y producción

El arte como proyecto de resistencia a la dependencia poético-tecnológica	267
<i>María Elena Cruz Artieda</i>	
Arte, artesano, artesanía: las manos hábiles de la patria	273
<i>Luis Nieto Aguilar</i>	
Reflexiones sobre la producción de las artes escénicas	281
<i>Marina Chávez</i>	
Apuntes sobre educación artística	287
<i>Julia Mayorga</i>	
Universidad y ciudadanía	299
<i>Jorge Hugo Massucco</i>	
Bibliotecas universitarias y desarrollo cultural.	305
<i>Myriam Quinteros C.</i>	

Nuevos centros culturales para el Distrito Metropolitano de Quito	315
<i>Sara Serrano</i>	

IV. Diversidades y culturas

Aprendizajes significativos y buenas prácticas de interculturalidad	329
<i>Patricio Sandoval Simba</i>	

El ejercicio de los derechos colectivos y culturales: el caso del periodismo indígena	343
<i>Gema Tabares</i>	

La chakra andina desde la cosmovivencia del pueblo kichwa kañari-Ecuador	355
<i>Luis Antonio Alulema Pichasaca -William Xavier Guamán Encalada</i>	

El <i>tupu</i> como manifestación de la cultura popular de la comunidad de Saraguro y como elemento simbólico	361
<i>Claudia P. Cartuche</i>	

La cultura y la buena gestión cultural contribuyen al crecimiento humano sostenible: cuatro experiencias de gestión cultural	369
<i>Milvia León</i>	

La Mesa Ciudadana de Cultura en el MDMQ: un espacio de participación colectiva por el derecho al uso del espacio público y el fortalecimiento de la cultura popular	381
<i>Amapola Naranjo</i>	

Desde el rock, una mirada hacia la reapropiación del espacio público. La gestión cultural y la participación de colectivos urbanos de espacios para la cultura	395
<i>Marcelo Negrete Morales</i>	

Caminos de San Roque: diálogo y cotidianidad para una estrategia política	403
<i>Paola de la Vega Velastegui</i>	

V. Testimonios

Proceso de la comunidad educativa intercultural Tránsito Amaguaña en el Sur de la ciudad de Quito	417
<i>Irma Gómez</i>	
Espacios públicos	429
<i>Martha Sofía Vargas S.</i>	
Salmagundi presenta...: posibilidades, dificultades y oportunidades en la producción y gestión cultural de la zona centro del Ecuador	437
<i>Rodrigo “Jovani” Jurado</i>	
El escenario social de las artes y el Colectivo “Cosas Finas”	445
<i>Oscar Naranjo Huera (Oskan)</i>	
Vamos a la Toma de la Plaza	449
<i>Irina Verdesoto</i>	
Una ‘trinchera’ para la gestión y producción de artes escénicas	459
<i>Nixon García Sabando</i>	
Reflexiones sobre nuestra experiencia en la gestión y producción de artes escénicas	465
<i>Rocío Reyes Macías</i>	
Resistir no es suficiente: una mirada desde la vida de un grupo de teatro laboratorio	471
<i>Patricio Vallejo Aristizábal</i>	
Gestor cultural: revisión de caminos	479
<i>Rubén Guarderas Jijón</i>	

Conferencia magistral

Hacia una agenda local de las industrias culturales y la creatividad	487
<i>Félix Manito y Montserrat Pareja-Eastaway</i>	

Epílogo

Todas las industrias y consumos son culturales. Crítica de las ideas de <i>industrias culturales y consumo cultural</i> para abrir nuevas posibilidades de investigación e intervención.	527
<i>Daniel Mato</i>	

Coda

El primer observatorio ciudadano de cultura del Ecuador.	531
<i>Fabián Saltos Coloma</i>	

Una ‘trinchera’ para la gestión y producción de artes escénicas

Nixon García Sabando*

El Teatro, ese desconocido

El arte teatral era un imposible en una ciudad con muchas imposibilidades hace tres décadas. A inicios de los años ochenta por lo menos el 95% de la población de Manta no había visto una obra de teatro profesional y eso dejando un optimista cinco por ciento para la duda. La historia de la ciudad no registra ni siquiera un intento fallido por constituir un grupo teatral con pretensiones de permanencia antes de 1982. En consecuencias no existía una sala de teatro, apenas unos incómodos escenarios en las no menos incómodas salas de cine, las que eran alquiladas esporádicamente por “La Trinchera” para presentar sus obras, sobretodo en los estrenos.

En medio de esta aridez para las artes escénicas nació como una impronta el arte teatral en esta ciudad. Claro que su nacimiento fue como todo nacimiento, con sus antecedentes fetales, sus gorjeos iniciales, sus movimientos elementales y sus básicos e inseguros primeros pasos. Ese recién nacido fue bautizado como grupo de teatro “La Trinchera”, la fecha de su nacimiento fue el 26 de agosto de 1982. Hoy, 29 años después, al mirar hacia atrás, me ratifico en lo que sospechaba por aquel entonces, la gestión y la producción artística y cultural tienen una gran dosis de instinto, sustento básico de nuestros diletantes inicios.

* Teatrista y director del grupo de teatro “La Trinchera”, Manta, Manabí, Ecuador. Es uno de los propulsores del arte teatral en el país.

Qué otra cosa sino el instinto sostuvo y guió a esos jóvenes audaces para sembrar el teatro sobre la arena. Claro que es meritorio destacar la guía inicial del profesor de secundaria Gonzalo Andrade, el mentalizador de la creación del grupo “La Trinchera” en las aulas del Colegio Nacional Cinco de Junio, además del posterior y fundamental apoyo del Departamento de Difusión Cultural del Banco Central y sobretodo de la Universidad Laica Eloy Alfaro de Manabí (ULEAM), que posibilitaron la presencia en Manta de maestros del teatro como María Escudero, Charo Francés, Arístides Vargas, entre otros y que luego apoyaron, sobre todo la ULEAM, los futuros proyectos de gestión y producción como los Festivales Internacionales de Teatro y Danza y el mismo sostenimiento y desarrollo de estas artes.

Un modelo particular

El proyecto de creación del grupo de teatro “La Trinchera” no se quedó en la formación y capacitación actoral sino que incluyó una ardua labor de gestión y producción de las artes escénicas que en sus primeros años, reitero, se sostuvo en el instinto que permitió entender que además de la capacitación artística había que trabajar en la motivación e incorporación de otros sectores, tanto de jóvenes como adultos, para que apoyen este proyecto como ejecutantes y como público. Es decir, había que sembrar el arte teatral no solo en los jóvenes actores y actrices sino en todo el entorno social.

Por eso las primeras acciones de gestión y producción de los nóveles teatristas fueron dedicadas a incorporar a otros jóvenes estudiantes de Manta y la provincia de Manabí a través de talleres teatrales y conformación de grupos de teatro colegiales que desembocaron en festivales intercolegiales que el mismo grupo organizó durante siete años.

Cualquier ‘trinchera’ era el escenario

Ante la carencia de una sala de teatro entre 1982 y 1985, el trabajo de difusión teatral se desarrolló llevando las piezas teatrales a las esquinas y calles

de los barrios, a los patios y salones de los colegios, a las plazas y hasta a la playa. Lo importante era mostrar al público lo que se estaba intentado hacer teatralmente en la ciudad para que también se incorporaran al proyecto.

Con estas primeras experiencias de gestión y producción teatral sobrevino un reto mayor, la realización del Festival Internacional de Teatro de Manta en 1988 con la coyuntura de que Manta ya contaba con su primera sala de teatro, el Teatro “Chushig”, que fue construido por el señor Orley Zambrano Cuadros e inaugurado con una muestra nacional de teatro coordinada por “La Trinchera” en 1985, y que en 1987 fue adquirido por la ULEAM, convirtiéndose en Teatro Universitario.

Y nace el Festival de Manta

En 1988 en el Ecuador no existía un Festival teatral nacional o internacional. El último Festival nacional se había realizado en 1984 auspiciado por el Departamento de Difusión Cultural del Banco Central y con la organización de la Asociación de Trabajadores de Teatro de Pichincha; más que un Festival fue un Encuentro y Congreso que convocó a casi todos los teatristas y grupos del país.

Lo lógico hubiera sido que un Festival internacional se lo hubiera realizado en una de las dos ciudades que, por aquellos años, generaban en gran medida esta actividad: Quito o Guayaquil, pero ocurrió lo impensable, el grupo “La Trinchera” con la complicidad de la ULEAM y el Departamento de Difusión Cultural del Banco Central en los primeros años, se lanzaron a esta audaz aventura que, para sorpresa de propios y extraños, convocó a una nutrida concurrencia que disfrutó de una importante muestra del teatro nacional y latinoamericano durante una semana. Desde entonces el Festival Internacional de Teatro de Manta se ha venido realizando anualmente, habiendo concluido hace pocos días su vigésima cuarta edición. A éste, el Festival teatral más antiguo y tradicional del Ecuador han asistido espectáculos y compañías de América, Europa, Asia y África.

Consideramos que proporcionalmente Manta es una de las ciudades con mayor convocatoria de público para el teatro en el país. El más reciente Festival tuvo un promedio de asistencia de 500 personas por cada

programación. Procuramos en lo posible convocar a un público variado en cuanto a edades y referentes sociales y económicos. Para eso generamos una programación amplia con espectáculos destinados a adultos, jóvenes y niños. Es muy importante no descuidar la renovación del público apuntando a todos los estratos sociales.

Una Fundación para las artes escénicas

Hemos procurado generar la necesidad del teatro y otras artes escénicas en la ciudadanía, por eso decidimos ampliar nuestra estructura institucional y además de grupo teatral nos convertimos en una Fundación Cultural.

La Fundación Cultural “La Trinchera” se encarga de organizar el Festival Internacional de Teatro, el Encuentro Internacional “Manta por la Danza” que ya lleva 12 ediciones y se realiza de manera anual; las Jornadas Culturales Infantiles que ya tienen diez años de realizaciones; y, también, actividades artísticas regulares durante todo el año.

La Fundación también tiene a su cargo la construcción del Centro de Artes Escénicas “La Trinchera” que ya tiene un 50% de ejecución y en el que, desde ya, se organizan presentaciones de teatro y danza.

Este propósito de generar la necesidad en la población por consumir artes escénicas, ha propiciado la construcción de espacios físicos como el Teatro Universitario “Chushig”, la Sala de Conciertos Horacio Hidrovo Peñaherrera de la ULEAM y el propio Centro de Artes Escénicas “La Trinchera”.

El reto, sostener el trabajo

El trabajo de gestión y producción artística no da tregua, al contrario, hay que desarrollar una actividad sostenida, diaria, permanente, amplia y responsable, como soporte básico de toda esta labor. Nosotros solos, como grupo y Fundación “La Trinchera” no podríamos sacar adelante estos objetivos, felizmente contamos con el soporte institucional de la ULEAM, institución que ha generado una verdadera y efectiva política cultural y que ha sido la principal responsable para el desarrollo cultural de la ciudad

de Manta en los últimos 25 años, con repercusiones importantes hacia la provincia de Manabí y el país.

Es también valioso el aporte del Gobierno Municipal de Manta que se ha visto involucrado en nuestros proyectos de gestión y producción artística y que está generando sus propios proyectos artísticos y culturales. El trabajo ha motivado también a otras instituciones públicas y privadas que desde hace una década aproximadamente vienen generando una actividad cultural en todos los ámbitos, como el Banco Central, recientemente el Ministerio de Cultura, entre otros. Hoy, 29 años después, Manta es considerada una ciudad para el teatro aunque aún el movimiento teatral es pequeño, pero hay un reconocimiento ciudadano que valida al teatro como su arte más representativo.

Junto al Teatro hay un meritorio despunte de la danza en sus diferentes estilos, especialmente en la danza folclórica y contemporánea. El Encuentro Internacional Manta por la Danza ya tiene 12 años de vigencia y es organizado por el grupo “Ceibadanza” y la Fundación “La Trinchera”, con el patrocinio de la ULEAM. Existen también otros eventos importantes como el Encuentro Internacional de Narración Oral y festivales de danza folclórica. Aún hay mucho camino por recorrer, pero los pasos andados han abierto trechos meritorios y horizontes cada vez más amplios. El mar humano de Manta procura estar siempre en la pleamar de sus proyectos artísticos y culturales, eso es gratificante, sobre todo cuando estamos convencidos de que lo mejor aún está por venir.